



*cutting edge technology
for challenges in sawing*

Bedienungsanleitung

PRINZ Einmann-Elektrokettensäge

Seriennummer:

EED



1. ALLGEMEINE HINWEISE

Wir freuen uns sehr, daß Sie eine unserer **PRINZ** - Motorsägen erworben haben. Sie haben eine Motorsäge, bei deren Konstruktion und Produktion wir uns viel Mühe gegeben haben, denn wir stehen auf dem Standpunkt:

QUALITÄT IST KEIN ZUFALL!

Vielleicht haben Sie bereits langjährige Erfahrung mit unseren Qualitätsprodukten, vielleicht ist es aber auch Ihre erste Maschine aus dem Hause **PRINZ**. In beiden Fällen haben wir eine Bitte - zu Ihrem eigenen Nutzen:

„Legen Sie diese Bedienungsanleitung nicht ungelesen beiseite und verlangen Sie, daß auch der Bedienungsmann der Motorsäge einmal diese Broschüre studiert!“

Voraussetzung für eine größtmögliche Wirtschaftlichkeit Ihrer **PRINZ EED** ist eine sorgfältige und regelmäßige Wartung. Vermeiden Sie deshalb unnötige Betriebsstörungen, indem Sie die Ratschläge und Anweisungen in dieser Betriebsanleitung befolgen, die zudem Werkstattanweisungen für die Erneuerung und Auswechslung von Ersatzteilen enthält.
DENN EINE MOTORSÄGE KANN NUR DANN EINWANDFREI ARBEITEN, WENN SIE FACHGERECHT BEDIENT UND GEWARTET WIRD.

Die Säge ist ohne Kettenbremse nur für den Anwendungsbereich Ziegelmauerwerk, Gasbeton, Sandstein und Weichgestein konzipiert, nicht jedoch für den Einsatz im forstwirtschaftlichen Bereich.

PRINZ übernimmt für die gelieferte Motorsäge eine 6-monatige Garantie, die mit dem Liefertag beginnt. Alle Verschleißteile, wie Kette, Führungsschiene und Antriebsrad, sind hiervon ausgeschlossen. Ein Garantieanspruch besteht nur, wenn Sie Original **PRINZ**-Ersatzteile verwenden.

Bei der Ersatzteilbestellung geben Sie bitte den Maschinentyp, die Maschinen-Nummer, die genaue Ersatzteilnummer und alle notwendigen technischen Daten bekannt. Denn so kann Ihr Auftrag schnell und zu Ihrer Zufriedenheit erledigt werden.

2. ALLGEMEINE SICHERHEIT

Wie sorgfältig eine Motorsäge rein sicherheitstechnisch auch konstruiert sein mag, völlig risikolos kann sie niemals sein, da eine solche Konstruktion die Maschine in ihrer Arbeitstauglichkeit einschränken würde.

Für Sie ist es wichtig zu wissen, daß bei uns alle gefertigten Motorsägen im Werk einem Probelauf unterzogen werden, und somit nach einem fachgerechten Anschluß einwandfrei arbeiten müssen. Sollte dies wider Erwarten nicht der Fall sein, so setzen Sie sich bitte umgehend mit unserer technischen Abteilung in Verbindung, bevor Sie selbst Änderungen vornehmen.

Zur ordnungsgemäßen Inbetriebnahme und zur Vermeidung von Streitigkeiten bei eventuellen Garantieansprüchen stehen Ihnen für die Inbetriebnahme zu unseren üblichen Bedingungen Monteure zur Verfügung.

Noch ein Hinweis:

- A.) Nicht versuchen, die Maschine zu reinigen, zu schmieren oder einzustellen, so lange diese in Betrieb ist.

NETZSTECKER ZIEHEN !

- B.) Der Bedienungsmann hat darauf zu achten, daß sich keine unbeteiligten Personen im Gefahrenbereich der Motorsäge befinden und die Schutzmaßnahmen eingehalten werden. Stets mit Schnitenschutz hose, Schutzhandschuhe, Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, Gehörschutz, Gesichtsschutz arbeiten. Nie vergessen:

Eigene Umsicht ist der beste Schutz !

- C.) Motorsäge nicht im Freien stehen lassen.
Vor Feuchtigkeit schützen !
- D.) Bei Transport immer entsprechenden Transportschutz verwenden !
HELFEN SIE MIT, UNFÄLLE ZU VERMEIDEN !

3. TECHNISCHE DATEN

3.1. Elektrischer Anschluß

Betriebsspannung:	400 Volt
Frequenz:	50 Hz
Anschlußwert:	2,6 kW
Anschluß:	Gerätestecker 5-polig, 16 Ampere nach DIN 49462/63
Absicherung:	10 Ampere träge

3.2. Sägekettenantrieb

Drehstromkurzschlussläufer:	400 Volt, 50 Hz
Motornennstrom:	6,4 Ampere
Motorleistung:	2,6 kW (3,5 PS)
Drehzahl:	2800 U/min
Schutzart:	IP 54
Kettengeschwindigkeit:	5 m/sek.
Doppelisolierung zwischen Rotor und Rotorwelle	
Elektromagnetische Kettenbremse	
Tot-Mann-Schalter im Handgriff	
Motorschutzschalter in der Statorwicklung integriert	

3.3. Gewicht

Motorsäge ohne Schiene und Sägekette 15 kg

3.4. Beschleunigung:

Beschleunigung kleiner als 20 m/sek. gem. dem 38 822

Diese Angaben entsprechen unserer Standardausführung. Solche zu Sonderspannungen und Sonderfrequenzen bitte vom Beiblatt entnehmen.

Im Interesse der ständigen Weiterentwicklung müssen wir uns technische Änderungen vorbehalten.

4. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

In der **PRINZ EED** ist ein Drehstrom-Kurzschlußläufer-Motor eingebaut, mit 2,6 kW Antriebsleistung, 2800 U/min. Im Normalfall beträgt die Betriebsspannung 400 Volt, 50 Hz.

Schutzart: IP 54

Der Anschluß erfolgt über einen CEE-Gerätestecker, 5-polig, 16 Ampere, 400 Volt.

Das Einschalten erfolgt über einen Drehstromschütz der über zwei in Serie liegende Taster betätigt wird.

4.1. Zuleitung

Hochflexibles Gummikabel, 5-adrig, 1,5 mm², abgesichert mit 3 x 10 Ampere träge.

4.2. Maschinenanschluß

Der elektrische Anschluß der Motorsäge erfolgt durch einen 5-poligen Gerätestecker, 16 Ampere nach DIN 49462/63, der am Anschlußkabel der Maschine befestigt ist. Beim elektrischen Anschluß ist auf die richtige Drehrichtung zu achten!

4.3. Drehrichtung

**WICHTIG: DIE DREHRICHTUNGSKONTROLLE HAT
IMMER OHNE MONTIERTER SCHNEID-
VORRICHTUNG ZU ERFOLGEN!**

Die richtige Drehrichtung kann man am Kettenantriebsrad kontrollieren. Sie ist richtig, wenn das Antriebsrad nach rechts dreht ! Ist ein Umpolen notwendig, dann sollte dies auf der Zuleitung vorgenommen werden.

5. FÜHRUNGSSCHIENE

PRINZ Führungsschienen sind aus hochwertigem Vollmaterial hergestellt. Die Führungsschiene wird je nach Verwendungszweck und Einsatzhäufigkeit in 2 verschiedenen Ausführungen (mit Umlenkrolle oder mit Stellitnase) geliefert.

Die Standardausführung der **PRINZ EED** ist mit einer Führungsschiene mit Umlenkrolle ausgestattet.

Die Führungsschienen sind wendbar und ergeben so einen höchstmöglichen Ausnutzungsgrad.

5.1. Schnittlängen

40 cm	effektive Schnittlänge	60* Treibglieder	Kettenlänge
50 cm	- " -	68	- " -
60 cm	- " -	77	- " -
75 cm	- " -	91	- " -

* für 0,404" Teilung

5.2. Montage der Führungsschiene und Sägekette

Zur Montage werden die beiden Muttern von den Schienenbefestigungsbolzen abgeschraubt. Der Kettenraddeckel mit dem Öltank wird von den Schienenbolzen abgezogen. Nun wird die Kettenspannschraube im Anschlaggehäuse mit dem Schraubendreher so lange entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht, bis die Spannmutter zum Anschlag in Richtung Kettenantriebsrad gewandert ist.

Die Führungsschiene wird nun so über die Befestigungsschrauben geschoben, daß der Zapfen der Kettenspannmutter in die Bohrung unterhalb des Schlitzes der Führungsschiene einrastet.

Nun wird die Kette aufgelegt und der Kettenraddeckel wieder auf die Befestigungsbolzen geschoben. Die Befestigungsmuttern werden vorerst nur mit der Hand angezogen. Durch das Drehen der Spanschraube im Uhrzeigersinn wird die Kette richtig gespannt. Jetzt erst die Befestigungsmuttern fest anziehen.

Ihre Kette ist dann richtig gespannt, wenn sie sich mit zwei Fingern 5 bis 7 mm aus der Führungsnut heben läßt.

Bitte beachten Sie bei der Montage Ihrer Führungsschiene oder beim Wenden, daß die Ölzuführungsbohrung frei von Sägemehl ist, damit ein ungehinderter Zufluß des Ketten-Haftöles möglich ist.

Bitte denken Sie daran, daß eine sorgfältig geschmierte Schnittgarnitur Ihnen eine lange Lebensdauer von Kette und Führungsschiene gewährleistet.

6. SÄGEKETTE

6.1. Kettenmontage

WICHTIG: Kettenwechsel, Kettenmontage oder Überprüfung der Kettenschärfe darf nur bei herausgezogenem Netzstecker durchgeführt werden !

6.2. Kettentypen

Für PRINZ Ein-Mann-Motorsägen gibt es folgende Kettentypen:

Standard:

PRINZ HZ 0,404" PRINZ Hobelzahnkette HZ 0,404"
PRINZ HMS 0,404" PRINZ Hartmetallkette (Stein) HMS 0,404"

7. SCHMIERUNG

Die Schmierung erfolgt über die eingebaute Ölpumpe durch die Bohrungen in der Führungsschiene auf die Sägekette.

Als Kettenschmieröl wird ein biologisch abbaubares Kettenhaftöl empfohlen.

Beim Nachfüllen des Kettenöles ist darauf zu achten, daß die Öleinfüllöffnung frei von Verschmutzungen ist, damit keine Verunreinigungen in die Ölpumpe gelangen.

EIN WENIG SORGFALT ERSPART VIEL ÄRGER !

8. INSTANDHALTUNG DER MOTORSÄGE

Damit Ihre Motorsäge einwandfrei arbeitet, müssen Sie die Abnutzung der Verschleißteile überwachen und diese Teile gegebenenfalls austauschen.

- A.) Kontrolle der Sägekettenschärfe und des Schärfwinkels**
- B.) Kontrolle der richtigen Kettenspannung**
- C.) Kontrolle der Kettenlauffläche auf Abnutzung an der Führungsschiene (Abb. 1)**
- D.) Kontrolle der Kettenradabnutzung (Abb. 2 und Abb. 3)**

Die Voraussetzungen für eine einwandfreie Funktion und geringen Verschleiß sind eine gutgeschärfte Sägekette und die entsprechende Schmierung.

Bevor Sie die Sägekette auflegen, empfehlen wir Ihnen, diese in Öl zu tauchen, damit schon bei Inbetriebnahme eine ausreichende Schmierung gegeben ist. Besonders in der kalten Jahreszeit ist es nötig, vor Arbeitsbeginn die Kette und die Führungsschienenlauffläche ausreichend einzuölen, da das Öl im Tank bei tiefen Temperaturen steif ist und die Ölpumpe die Sägekette nicht sofort mit der erforderlichen Schmierölmenge versorgen kann.

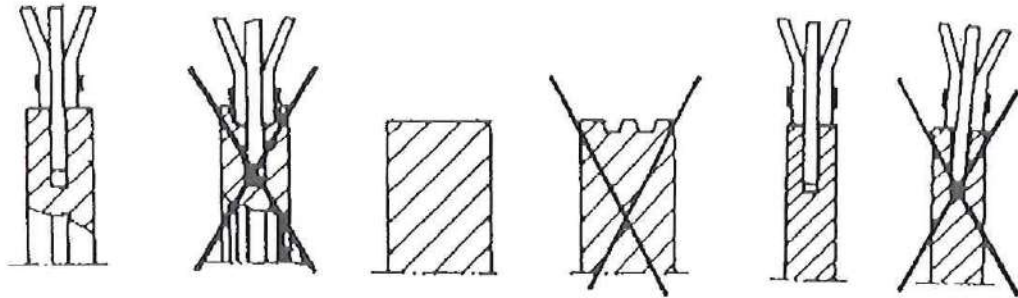


Abb. 1

Rechts sind die Laufflächen abgefahren, schiefer Schnitt, übermäßiger Verschleiß von Sägekette und Führungsschiene

Abb. 2

Rechts Sägekette eingelaufen, übermäßiger Verschleiß der Sägekette, Kettenlängung

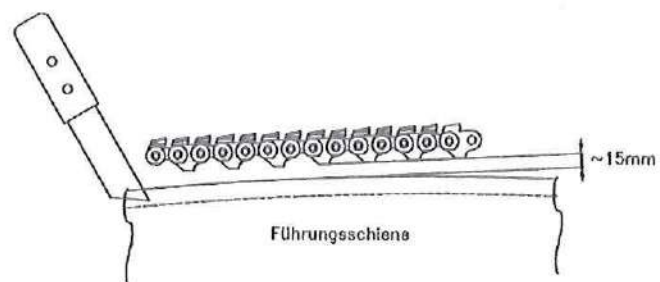
Abb. 3

durch stark

Rechts Umlenkrolle stark eingelaufen Austauschen !

der

Eine richtig gespannte Sägekette muß sich von Hand aus in der Mitte der Führungsschiene so weit aus der Nut heben lassen, daß der Abstand zwischen Unterkante Mittelzahn bis Führungsschiene lauffläche ca. 15 mm beträgt.



Führungsschienenent bei jedem Kettenwechsel mit Nutreiniger (Werkzeug) von Ablagerungen säubern

9. WICHTIGE WARTUNGSHINWEISE:

Wenn Sie eine neue **PRINZ** - Sägekette erwerben, so ist diese gut mit Rostschutzmittel eingelassen. Dieses Mittel ist jedoch nicht zur Schmierung der Kette geeignet, sondern dient ausschließlich als Korrosionsschutz.

Vor Inbetriebnahme muß die Kette gut gereinigt und ca. 20 Minuten in Sägekettenöl gelegt werden. Danach kann die Kette auf die Führungsschiene aufgelegt werden.

Beim Schneiden von Rundholz ist es sehr wichtig, daß an den Schnittflächen die Rinde entfernt wird. In der Rinde befinden sich meistens Schmutz, kleine Steine, Sand, etc. Diese Verunreinigungen vermindern die Standzeit der Kettenschärfe.

Es ist von größter Wichtigkeit, die Sägekette mehrmals täglich auf Schärfe zu überprüfen und falls nötig zu schärfen.

Nach dem Schneiden von harzigem oder sehr saftigem Holz empfiehlt es sich, die Sägekette sorgfältig zu reinigen und ca. 30 Minuten in Öl zu legen. Eine tägliche Kontrolle auf die Funktionsfähigkeit der Ölpumpe und Kettenschmierung wird dringend angeraten.

Ohne ausreichende Schmierung ist die Sägekette in wenigen Minuten unbrauchbar.

Sollte der Motorschutz durch zu starke Beanspruchung des Motors (Überhitzung) die Maschine abschalten - Säge abstellen und abkühlen lassen, bis sich der Motor wieder einschalten läßt.

BEI BEACHTUNG OBIGER HINWEISE ERZIELEN SIE DAS BESTE SCHNITTERGEBNIS !

10. GARANTIE UND GEWÄHRLEISTUNG:

Auf die von Ihnen erworbene **PRINZ** Motorsäge gewähren wir bei sachgemäßer Anwendung 6 Monate Garantie ab Lieferdatum. Gewährleistung und Haftung laut „Allgemeinen Lieferbedingungen des Fachverbandes der Maschinen- und Stahlbauindustrie Österreichs vom Juli 1999“.

Auf Verschleißteile (Sägekette, Führungsschiene, Antriebsrad) wird keine Garantie gewährt !

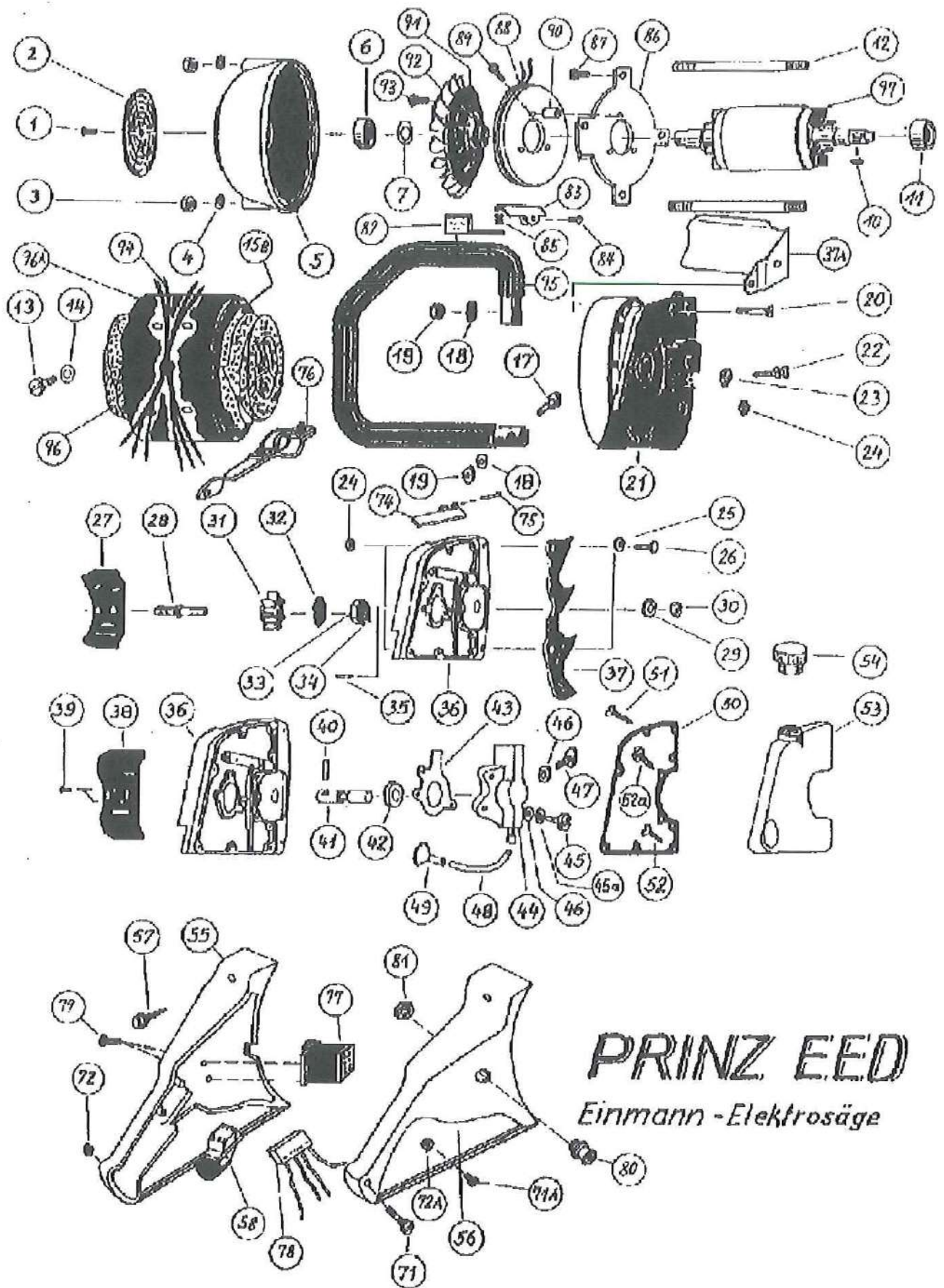
Keine Garantie und Gewährleistung bei entstandenen Kettenschäden durch:

- Falsches oder zu spätes Schärfen
- zu hohe Kettenspannung
- Einschneiden in harte Gegenstände
- Fehlende Kettenschmierung
- einseitig abgenutzte Führungsschiene
- fehlende Nutreinigung
- fehlende Reinigung der Umlenkrolle
- ausgeformtes Antriebsrad
- Montieren der Führungsschiene ohne vorherige Reinigung des Paßsitzes
- Nichtverwendung eines Kettenhaftöles
- Nichtbeachtung unseres Informationsmaterials und der Wartungsvorschriften

11. Zusätzliche Hinweise für den Einsatz als Mauersäge

Die von Ihnen erworbene Elektrokettensäge EED ist für den Einsatz als Mauersäge (Mauerwerkstrockenlegung im Sägeverfahren) gleichfalls sehr gut geeignet. Dafür wird diese Maschine mit Leerlaufdrehzahlen 1400 U/min und 2800 U/min angeboten. Als Sägeketten kommen hartmetallbestückte, verstärkte Ausführungen der Teilungen 3/8", 0.404" oder 1/2" zum Einsatz. Beim Mauerschneiden sind aufgrund der höheren Belastungen einige zusätzliche Hinweise zu beachten:

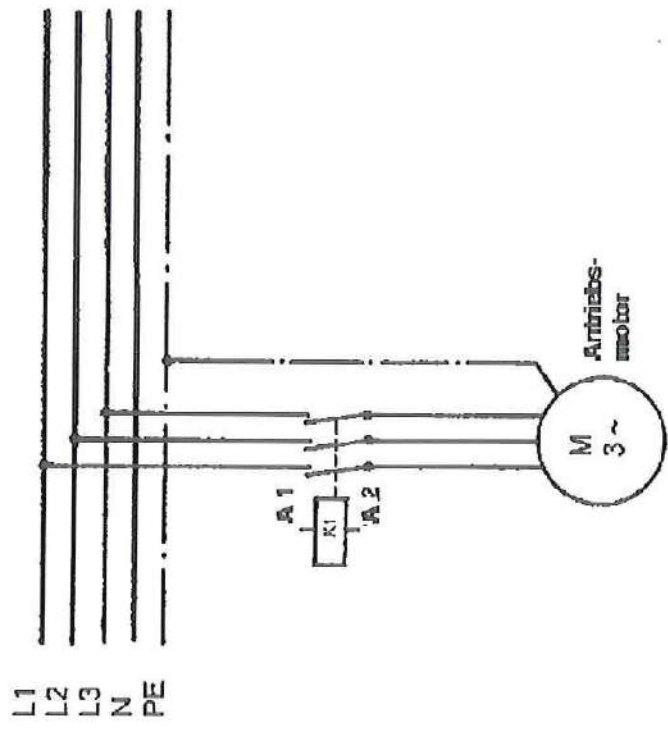
- Achten Sie auf ausreichende Kühlluftzufuhr (Lüfterseite nicht abdecken)
- Das Schneiden von Mauerwerk bedingt einen wesentlich höheren Verschleiß bei Schwert, Ritzel und Kette. Kontrollieren Sie den Zustand dieser Teile regelmäßig und tauschen Sie diese wenn nötig aus.
- Die extreme Belastung der Sägekette beim Mauerschneiden führt zu einem schnelleren Dehnen der Kette als beim Holzschneiden deshalb muss häufiger nachgespannt werden. Sollte das Ende des Spannweges der Maschine erreicht sein, können 1-2 Glieder aus der Kette entfernt werden.
- Beim Wechsel des Ritzels ist darauf zu achten, dass die Sicherungsmutter LINKSGEWINDE hat!
- Benutzen Sie immer geeignete Arbeitsschutzmittel (Brille, Gehörschutz, Mundschutz, etc.)



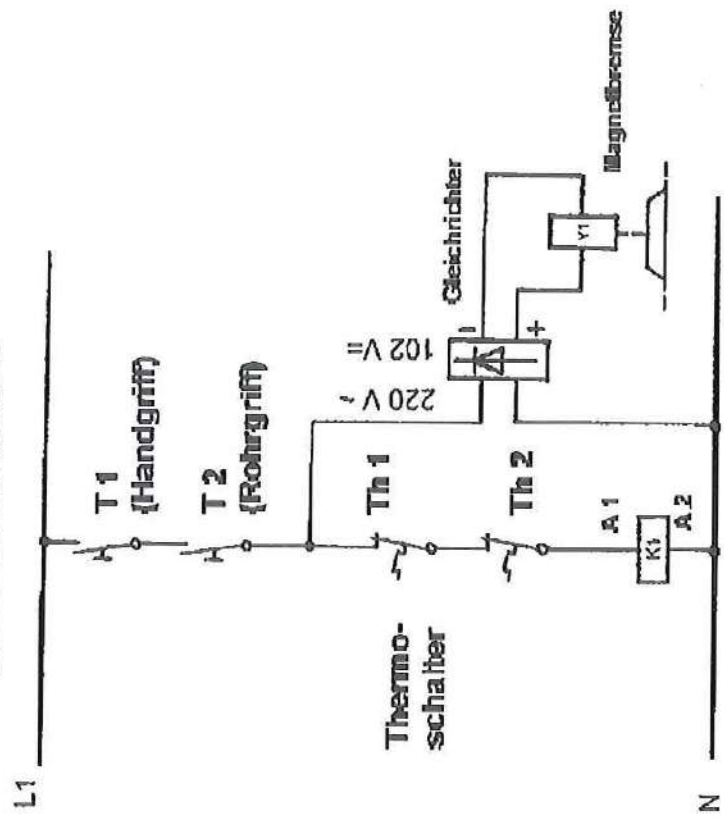
PRINZ EED

Einmann - Elektrosäge

HAUPTSTROMKREIS



STEUERSTROMKREIS



EED Einmann-Elektrosäge 230/400 V	
Artikel	Bezeichnung
EED-001	Senkkopfschraube M 5 x 16
EED-002	Lüfterschutz
EED-003	Sechskantmutter M 7
EED-004	Federring M 7
EED-005	Lagerschild
EED-006	Kugellager 6202 2RS
EED-007	Einstellscheibe 0,15-0,30
EED-008	Lüfterrad alt
EED-009	Rotor alt
EED-010	Paßfeder 14 x 5 x 5
EED-011	Kugellager 6203 2RS
EED-012	Stiftschrauben M 7
EED-013	Erdungsschraube M 5 x 16
EED-014	Sechskantmutter M 5
EED-015	Stator komplett alt
EED-015A	Statormantel alt
EED-015B	Statorblechpaket
EED-016	Rohrgriff alt
EED-017	Senkkopfschraube M 6 x 30
EED-018	Federring M 6
EED-019	Sechskantmutter M 6
EED-020	Senkkopfschraube M6 x 30
EED-021	Anschlaggehäuse
EED-022	Spannschraube
EED-023	Spannmutter
EED-024	Sechskantmutter M 6
EED-025	Federring M 6
EED-026	Sechskantschraube M 6 x 1
EED-027	Seitenblech innen
EED-028	Schienenbolzen
EED-030	Sechskantmutter mit Bund
EED-031	Antriebsrad EED 404
EED-032	Wellscheibe M10
EED-033	Sechskantmutter M 10 x 1
EED-034	Spannhülse 3,3 x 12
EED-035	Spannhülse 4,5 x 15
EED-036	Kettenraddeckel
EED-037	Zackenkamm
EED-037A	Handschutz
EED-038	Seitenblech außen
EED-039	Kerbnagel 3 x 8
EED-040	Spannhülse 3,5 x 14
EED-041	Pumpenkolben
EED-042	Simmerring 9-14-3
EED-043	Ölpumpendichtung
EED-044	Ölpumpengehäuse
EED-044A	Ölpumpe EED
EED-045	Zylinderkopfschrauben M 5
EED-045A	Beilagscheibe M 5
EED-046	Dichtring M 5

EED Einmann-Elektrosäge 230/400 V

Artikel	Bezeichnung
EED-047	Zylinderkopfschraube M 5
EED-048	Saugerschlauch
EED-049	Sauger
EED-050	Öltankdeckeldichtung
EED-051	Zylinderkopfblechschraube
EED-052	Zylinderkopfblechschraube
EED-053	Öltankdeckel
EED-054	Öltankverschluß
EED-055	Griffhälfte links alt
EED-055A	Griffhälfte links neu
EED-056	Griffhälfte rechts alt
EED-056A	Griffhälfte rechts neu
EED-057	Senkkopfblechschraube 3,
EED-058	Schalter
EED-059	Druckplatte
EED-060	Zylinderkopfschraube
EED-061	Kabeltülle
EED-062	Erdungsplatte
EED-063	Zylinderkopfschraube M 5
EED-064	Beilagscheibe M5
EED-065	Klemmbrett
EED-066	Zylinderkopfblechschraube
EED-067	Klemmplättchen
EED-068	Sechskantmutter M 4 Mess
EED-069	Beilagscheibe M 4 Messing
EED-070	Zylinderkopfschraube M 5
EED-071	Zylinderkopfschraube M 5
EED-071A	Zylinderkopfschraube M4X1
EED-072	Sechskantmutter M 5
EED-072A	Sechskantmutter M 4
EED-073	Kettenraddeckel komplett
EED-074	Schaudeckel für Kettenrad
EED-075	Welle für Schaudeckel
EED-076	Rohrschelle komplett
EED-077	Schaltschütz
EED-078	Gleichrichter
EED-079	Senkkopfschraube M4X10
EED-080	Kabelverschraubung PG 13.
EED-081	Mutter für Kabelverschrau
EED-082	Rohrgriffstaster
EED-083	Schalthebel
EED-084	Senkkopfschraube M4X8
EED-085	Druckfeder
EED-086	Aluminiumplatte
EED-087	Senkkopfblechschraube 3,9
EED-088	Magnetbremse
EED-089	Zylinderkopfschr. M5X25 (
EED-090	Distanzhülse
EED-091	Lüfterrad mit Bremsbelag
EED-092	Lüfterflügel

Prinz GmbH & Co KG

EED Einmann-Elektrosäge 230/400 V	
Artikel	Bezeichnung
EED-093	Senkkopfschraube M4X10
EED-094	Thermoschalter
EED-095	Rohrgriff lang (neu)
EED-096	Stator lang komplett (ne
EED-096A	Statormantel lang (neu)
EED-097	Rotor lang (neu)
EED-098	Stecker 16A Phasenwender
EED-099	Motorschutzstecker
EED-100	Zusatz-Handgriff
EED-101	Griff komplett (alt)
EED-101A	Griff komplett (neu)

-Ende-	

KONFORMITÄT SERKLÄRUNG
für Maschinen gemäß Anhang IV der EG-Richtlinie 89/392/EWG

Hersteller: **R. PRINZ Komm.-Ges.**
A-3382 Loosdorf

Art der Maschine: **Elektro-Handkettensäge**

Bauart:

EED

Seriennummer:

Bestimmungen, denen die Maschine entspricht:

- Maschinensicherheitsverordnung MSV: BGBl.306/1994 und somit
- EG-Richtlinie Maschinen 89/392/EWG und 91/368/EWG
- EN 1, EN 292, prEN 1050, DIN 38822

Zugelassene Stelle:
Kenn-Nr.: 0408

Technischer Überwachungs-Verein Österreich
A-1015 Wien, Krugerstraße 16

Baumusterbescheinigung:

TÜV-A MHF MG94-16038

Der Unterfertigte erklärt hiemit, daß die oben beschriebene Maschine den angeführten Bestimmungen entspricht und mit jenem Modell der Maschine übereinstimmt, das von der zugelassenen Stelle der oben angeführten Baumusterprüfung unterzogen worden ist.

Firma: *)

Unterschrift: *)

Ort, Datum _____

Name/Funktion: *)

*) Firmenbezeichnung, Name mit Funktion des Unterzeichners, der bevollmächtigt ist, die Erklärung rechtsverbindlich zu unterzeichnen



TECHNISCHER ÜBERWACHUNGS-VEREIN ÖSTERREICH

KRUGERSTRASSE 16
A-1015 WIEN
TEL. (0222) 51407-0
FAX (0222) 51407-240
TELEX 113085

BAUMUSTERBESCHEINIGUNG

Antragsdatum: 15.12.1994
CE-Kennzeichnung:

CE 94

gemäß Maschinen-Sicherheitsverordnung
MSV-BGBl. 306/1994 *)

Registrier Nr.: TÜV-A MHF MG94-16038
nur gültig mit beiliegenden Bedingungen

Kenn-Nummer der Prüfstelle: 0408
Zeichen: KÖ/MG94-16038

Bescheinigungsinhaber
(Antragsteller):

R. PRINZ Komm.-Ges.
A-3382 Loosdorf

Hersteller/Fertigungsstätte:

wie oben

Art der Maschine:

Elektro-Handkettensäge

Bauart:

EED

Betriebsspannung:	3 x 400 V AC
Frequenz:	50 Hz
Leistung:	2,6 kW
Schnittlänge:	40 / 50 / 60 / 75 cm
Eigenmasse:	13,5 kg

Bestimmungsgemäße Verwendung: gemäß Bedienungsanleitung
Bedienung durch geschultes Personal.

Prüfgrundlagen: MSV: BGBl. 306/1994
EN 202, prEN 1050
EN 1
DIN 38822

Bemerkungen: - Die Übereinstimmung bei der Serienfertigung wird durch interne Maßnahmen gewährleistet.

Ergebnis:

Das geprüfte Baumuster entspricht den Prüfgrundlagen. Der Bescheinigungsinhaber ist berechtigt, die mit dem bescheinigten Baumuster übereinstimmenden Maschinen aufgrund seiner Übereinstimmungs-erklärung mit der o.a. CE-Kennzeichnung zu versehen.
Diese Bescheinigung einschließlich der Berechtigung zur CE-Kennzeichnung gilt bis zum 31.12.1997.

Ausstellungsdatum:

Wien, am 30.12.1994



Prüfstelle:

Abt. IV-Maschinen- u. Gerätesicherheit

Abt.-Leiter
Dipl.-Ing. A. Rußold

*) entspricht der Richtlinie des Rates 89/392/EWG und 91/368/EWG;
Maschine gemäß Anhang IV

Eine Veröffentlichung dieses Schnittzeichens ist nur in vollem Wortlaut gestattet.
Jede auszugswese Verwertung oder Wiedergabe bedarf der schriftlichen Zustimmung des TÜV-Österreich.

R I S I K O V E R G L E I C H

NORMALE VERWENDUNG				
Fall	Gefährdung	Restrisiko	Maßnahmen	
1	Kettenbruch Gefahr von weggeschleuderten Kettenteilen (Kettenzug nur an der Unterseite!)	Gefahr von Schneiden, Stechen im Bereich vor der Säge	Kettenfangeinrichtung: Auswahl der richtigen Kette Einstellen der richtigen Ketten- spannung Freibalten des Bereiches vor der Säge	
2	Klemmen der Säge Gefahr des Wegschleuderns von Holzstücken oder ggf. Kettenbruch (s. Pkt. 1)	Gefahr von Quetschen, Stoßen	Hinweise in der Betriebsanleitung	
VERNÜFTIGERWEISE VORHERSEHBARE SACHWIDRIGE VERWENDUNG				
3	Verwendung ungeeigneter Sägeketten Gefahr von weggeschleuderten Kettenteilen (s. Pkt. 1)	Gefahr von Schneiden, Stechen	Hinweise in Betriebsanleitung	
4	Bearbeitung ungeeigneter Materialien, Teile im Holz etc. Gefahr von absplittierenden Ketten- u. Materialteilen Stoßartige Bewegung, Fallenlassen der Säge	Gefahr von Schneiden, Stechen; ggf. unzulässige Erwärmung und somit Brand- gefahr	Hinweise in Betriebsanleitung Schutzkleidung	